

## La rotura en la conducción de aguas DE TEMPUL

Cuando tuvimos noticia de la vuelta del campo del ingeniero de la Sociedad de Aguas, señor Gallegos, fuimos a verle, rogándole nos hiciera una explicación detallada y exacta de lo ocurrido en el acueducto de Tempul, pues la corta del agua tuvo algunos días intranquilo al vecindario, haciéndose no pocas apreciaciones inexactas sobre las causas y consecuencias que podría originar la falta del suministro de aguas, aunque fuere momentáneamente.

Terminada nuestra conferencia con el Sr. Gallegos podemos hoy satisfacer la justa curiosidad del público, sobre tan importante asunto.

En la mañana del día 7 notóse que no entraba agua en los depósitos, recibiendo después aviso de los guardas del acueducto de que se había roto un tubo entre los kilómetros 24 y 25, en el sifón del Guadalete, en la dehesa de Berlanguilla.

Este sifón del Guadalete tiene una longitud de 18 kilómetros, lo que hace muy difíciles todos los trabajos de reparaciones por el largo tiempo que exige el vaciar el sifón, que hace unos 6.000 metros cúbicos de cabida y sobre todo por las mayores dificultades que ofrece el cargarlo, a causa de tener necesidad de desalojar el aire lentamente, para evitar los golpes de ariete que puede producir el choque a causa de la rápida entrada del agua, lo cual es muy expuesto a que se produzcan roturas en diversos sitios, máxime teniendo en cuenta que en el centro de ese sifón, se encuentra el puente sobre el Guadalete, en cuyo sitio es donde la presión alcanza hasta nueve atmósferas; por esta razón en el expresado sifón, no se hacen trabajos nada más que en casos muy necesarios y esto explica la precaución que en aquel día hubo de tomarse por la Empresa, cerrando las llaves de los depósitos y tubería de distribución de la ciudad, en previsión de que no pudieran terminarse en plazo breves los trabajos de reparación.

Hechos los preparativos de material y personal indispensables, en aquella tarde se emprendió la marcha al sitio de la rotura, mas como la falta de vías de comunicación y la época del año en que nos encontramos, dificulta el paso por los carriles ordinarios, hubo necesidad de dar un gran rodeo para llegar por carretera hasta el Sotillo y regresar después por la misma línea hasta Berlanguilla, a donde se llegó en la madrugada del día 8.

Cortada la circulación del agua en desagüe del Puerto de la Cruz y descubierta la tubería en el sitio de la rotura, se notó que ésta había tenido lugar en el centro del tubo y en su parte inferior, en una longitud de 80 centímetros y un ancho de 20, habiéndose desprendido el trozo de hierro, por cuyo vano salía toda el agua de la conducción, inundando las llanuras de Berlanguilla.

Abierto el desagüe del Puente de la Florida para descargar el sifón y poder trabajar, se invirtió todo el día del Sábado, en el movimiento de tierras necesario para dejar la tubería al descu-

bierto y en la madrugada del Domingo se empezó a cortar el tubo para sustituir el trozo roto por otro nuevo.

En estos trabajos se invirtió todo el día del Domingo, por las dificultades que ofrecía la corriente de agua que escurría por los tubos, así como también los desprendimientos de tierra en el hoyo que antes hubo necesidad de hacer para poder trabajar.

Durante la noche del Domingo se procedió a colocar el nuevo tubo con sus piezas accesorias, trabajo que no pudo terminarse hasta la madrugada del Lunes, por dificultar el agua la operación de hacer las juntas con plomo fundido.

En las primeras horas de la mañana del Lunes se empezó a cargar el sifón con las precauciones indispensables para evitar nuevas averías por la acción del aire acumulado en la tubería, tardándose 30 horas en poder dar entrada a toda el agua que el acueducto conduce.

Por esta causa no pudo llegar el agua a Cuartillos hasta la madrugada del Martes, pero como la mina de Cuartillos se había vaciado para componer el desperfecto, tardó el agua 5 horas en recorrer el acueducto en esta mina, motivo por el cual no pudo llegar el agua a los depósitos hasta las nueve de la mañana.

Durante este tiempo, la población había estado consumiendo la existencia de aguas almacenadas en los Depósitos y no obstante las precauciones tomadas por los cierres de llaves de la distribución, la altura del agua llegó a reducirse a medio metro en los depósitos de Jerez, cuando empezó nuevamente a entrar el agua.

La causa de la rotura del tubo, parece ser debida a algún defecto de fundición que permitió iniciarse la oxidación y progresando en el transcurso de los 40 años que lleva colocado, ha dado por resultado finalmente, el desprendimiento de la parte oxidada por efecto de la presión sobre la parte ya debilitada del susodicho tubo.

Los dos depósitos tienen una cabida de 21.000 metros cúbicos, con los cuales la población de Jerez, dado su actual enorme consumo, no puede abastecerse más de TRES DIAS; el dato anteriormente consignado, de no haber quedado en los depósitos más que 50 centímetros, lo demuestra cumplidamente.

Como prueba de lo que ha aumentado el consumo de agua en Jerez, podemos citar el hecho de que habiendo ocurrido una rotura en el Puente de la Florida, en tiempo del Ingeniero Sr. Mayo, poco después de la construcción, se tardó 21 días en hacer las reparaciones, sin que durante este tiempo se resintiera el servicio en la ciudad y que varios años después, en otra rotura que ocurrió en La Canaleja, se tardó siete días en repararla, sin que tampoco se diese cuenta el público de ello, habiendo ocurrido cosas análogas con motivo de diversas roturas en la misma Berlanguilla, La Canaleja y La Catalana.

Como dato curioso puede consignarse que estando cargadas las tuberías y las minas, tarda el

agua 24 horas en llegar de Tempul a Jerez recorriendo los 46.500 metros que tiene el acueducto.

Como el consumo de agua ha aumentado tanto en nuestra población, es preciso preocuparse seriamente de prevenirse para esta clase de contingencias, pues si hubiera tardado un día más el agua en venir a Jerez, la población se hubiera encontrado sin agua para beber, pues cincuenta centímetros era bien poca cosa para las necesidades públicas.

Muy mal se ha hecho en cerrar ó inutilizar los antiguos pozos de agua dulce de la ciudad, pues en un caso de apuro pudieran muy bien servir para esperar que se hiciera una recomposición.

Y conste que no hay motivo alguno nuevo de alarma; la toba depositada en los grandes tubos es sólo de uno ó dos centímetros cuando más, y no ha disminuido la conducción de aguas en cantidad apreciable para que podamos pensar en un peligro próximo; claro es que es conveniente el que poco a poco se vaya colocando una segunda tubería; pero repetimos, no hay que pensar por ahora en temor alguno de que falte el agua por este motivo, pero a pesar de la excelente construcción de la obra, percancas como el anterior son siempre de temer, y por esto es solamente por lo que aconsejamos la conservación de pozos y aljibes.

Afortunadamente pueden venir a la población unos diez mil metros cúbicos en cada 24 horas, lo que da un sobrante enorme que se tira en invierno.

En los veranos la escasez de agua de algunos años se ha debido sola y exclusivamente a la sequedad de las primaveras, por los años excepcionalmente secos que hemos atravesado.

También es preciso que el público adquiriera hábitos de economía al usar del agua, pues aunque en circunstancias normales no hay en ello perjuicio, en casos excepcionales de escasez ó rotura, puede ocasionar a todos graves males el derroche escandaloso de agua, dejando abiertos los grifos que están sobre las pasetas de desagüe.

Por lo demás, la obra del acueducto de Tempul, después de 40 años, sigue por su seguridad, solidez y admirable conjunto, siendo un timbre de gloria para su autor el sabio ingeniero D. Angel Mayo, de grata memoria.

En honor de la justicia, debemos también dedicar un elogio al estudioso y digno ingeniero Sr. Gallegos, hoy al frente de la parte técnica de la empresa y que en la presente ocasión ha dado una prueba más de su pericia y diligencia.

### LAS ELECCIONES INGLESES

## La fórmula conservadora

Al volver a Inglaterra después de un viaje por Italia, en que el crónista buscaba el reposo balsámico del Sol y se ha encontrado con la levadura espiritual del Renacimiento—pero de esto ya hablaremos en cuanto terminen las elecciones generales—, resulta que los conservadores han hallado, por fin, la fórmula que necesitaban para luchar contra los liberales. La fórmula es la que les dió el pseudosocialista Robert Blatchford: "Cada voto en favor de los liberales es un voto en favor de Alemania y en contra de Inglaterra."

Ya no se habla apenas en las plataformas conservadoras, ni de los "horrores" de la antonomía para Irlanda, ni de los "instintos confiscadores" del presupuesto de Lloyd-George, ni de la "hidra" socialista, ni de los milagros que ha de realizar la protección arancelaria en Inglaterra, aunque no los haya realizado en ningún otro país.

Los conservadores concentran su atención en el punto concreto de la amenaza germánica. Después de haberse preparado durante cerca de ocho años para librar la batalla en el terreno de la cuestión arancelaria, se encuentran con que el pueblo se ha enterado de que el régimen proteccionista beneficia a los ricos y perjudica a los pobres, y consiguientemente no quiere que le hablen de semejante cosa.

¡Pero Alemania prospera con su proteccionismo!, dicen aún algunos conservadores. Más no es verdad. Alemania no prospera con su proteccionismo, sino con su ciencia, con sus escuelas técnicas, con su laboriosidad y con su espíritu de organización. Lo que hace el proteccionismo es encarecer la vida y obligar a los pobres a comer pan negro y carne de caballo.

"El Daily Mail, que dice siempre la verdad (Risus)—exclamaba ayer Lloyd George en un mitin de Plymouth—, asegura que el pan negro es excelente. Hagamos, entonces, que lo prueben los pobres. Demosles durante tres meses pan negro y la más jugosa carne de caballo y antes de que pasen tres días se resolverían a sancionar mi presupuesto."

Pero ya no hablan apenas los conservadores de las delicias del proteccionismo. Les parece más eficaz el grito de alarma respecto de Alemania y acusar a los liberales de haber desunido el aumento de los armamentos navales. El Daily Mail recuerda que lord Cowdray, último ministro conservador de Marina, propuso en su programa que se botasen anualmente cuatro Dreadnoughts. Los liberales no han lanzado más que ocho en los tres primeros años. Es verdad que en el cuarto han ordenado la construcción, no ya de cuatro, sino de ocho, y no ya Dreadnoughts, sino Superdreadnoughts, y que el poder naval de Inglaterra es, no ya doble sino cuádruple que el de Alemania; pero en vista de estos datos, y según la lógica conservadora, ¿no es evidente que los liberales ingleses han dejado indefensas las costas de Inglaterra ante la imminente agresión de Alemania?

Estó lo dice, no ya el Daily Mail, sino hasta el propio Sr. Balfour. Y la voz del Jefe es oída por la mayor parte de los correligionarios en los miles de mítines que se celebran diariamente "La integridad del Imperio", dijo ayer en Litchampten el duque de Norfolk. "¡Vengan las pruebas!", le pidió un interruptor; pero el duque de Norfolk no las adujo. Las pruebas de semejante aserto no parecen por parte alguna; pero los conservadores continúan repitiéndolo: "¿Para qué las pruebas? Las pruebas son siempre peligrosas desde el punto de vista conservador. No hay que enseñar al pueblo la manera de probar un aserto. Ello sería enseñarle a discurrir. Por haber tratado de persuadirle a aceptar el proteccionismo arancelario mediante pruebas perdió Chamberlain las elecciones generales de 1906. No hay que cometer de nuevo semejante disparate. Nada de pruebas! Basta con repetir que los liberales son enemigos de la Marina y del Ejército y que los alemanes se encuentran a las puertas de Londres."

¡Los alemanes! ¿Qué se figuran ustedes que ha descubierto el Daily Mail? Que todos los alemanes, conservadores inclusive, están interesados en el triunfo de los liberales ingleses, y que hasta los periódicos germánicos ultraproteccionistas y ultraconservadores combaten a rajatabla a los conservadores

ingleses y elogian a Asquith, a Lloyd George y a Winston Churchill como a los mejores estadistas de que nunca ha dispuesto Inglaterra. Estos conservadores ingleses serían capaces hasta de acusar a los liberales de hacer las elecciones con oro alemán si no existiera una ley de difamación que penase tales asertos con sendas indemnizaciones. Ya que no pueden formular abiertamente la acusación, se limitan a insinuarla. ¿Se acuerdan los viejos españoles de los tiempos en que los moderados acusaban a los progresistas de ceder a las tentaciones del "oro inglés"? También en los Estados Unidos hubo un tiempo en que cuando un partido político temía la derrota acusaba a su rival de servir las intrigas de Inglaterra. ¿No ganó Billow las últimas elecciones en Alemania apelando a un recurso casi análogo?

Pero no es verdad que los conservadores alemanes se feliciten del probable triunfo de los liberales ingleses. Los conservadores alemanes combaten a los liberales ingleses, como los combaten los conservadores de Francia, de Italia, de España y de todos los países. En los días pasados, en viaje, he leído más que de costumbre, periódicos franceses, alemanes italianos y suizos. No niego que ocasionalmente se habrá deslizado en algún periódico conservador algún comentario favorable a los liberales ingleses. Ello depende de que los conservadores de todo el mundo se ven obligados a pagar plumas liberales para que defiendan con algún talento los intereses de sus suscriptores. Pero la regla general es que los conservadores de otros países están con los conservadores de Inglaterra, del mismo modo que los liberales extranjeros estamos entusiasmados con Lloyd George. Y es que las divisiones políticas del mundo no se hacen ya por cortes verticales, sino por cortes horizontales, de clases sociales y de grados de mentalidad.

¿Cómo no han de estar unidos los conservadores de todo el mundo en la apreciación de esta lucha electoral? ¿No es evidente que el triunfo de la idea liberal en Inglaterra ha de impulsar en todo el mundo el movimiento reformista en busca de la justicia social? Y, por otra parte, ¿no es ya un hecho la solidaridad cosmopolita de los intereses conservadores en todo el mundo?

Porque es el caso que los conservadores ya constituyen en todo el mundo una unidad social. Juntos aparecen los de todos los países en las operaciones de compra y venta de valores en las Bolsas. Ya no queda en ningún país una Bolsa que pueda llamarse nacional. Juntos vemos a los conservadores de los distintos países en las noticias de sociedad de sus periódicos favoritos; las ediciones parisienses del New York Herald ó del Daily Mail. Juntos los encontramos, el invierno, en Roma, en Niza ó en Egipto; juntos, el otoño, en París; juntos en Londres, durante la season; juntos en el verano, durante las semanas de regatas; juntos, en Enero, por los montes de Suiza, los devotos de los deportes invernales.

Si en otro tiempo se diferenciaba un noble francés de un magnate italiano, actualmente ha desaparecido toda diferencia entre los conservadores de los distintos países. Todos ó casi todos viven de cortar y cobrar cupones y dividendos, y todos ó casi todos se dedican a lo mismo: mudar cinco veces de traje al cabo del día; comer tres comidas de cinco ó seis platos cada una; visitarse mutuamente; correr en vagones camión, en automóviles ó en yates; mirar los grabados de los periódicos ilustrados; leer los encabezados de algún diario, y congratularse por las noches de la depuración de su sensibilidad artística, que les permite extasiarse en la última comedia musical de Viena.

Y en este preciso momento histórico en que los conservadores de todos los

países se han desnaturalizado para adoptar un patrón uniforme y agradable de suprimir de la vida humana el elemento espiritual, se empeñan sus periódicos en que los liberales nos odiamos y en que los alemanes sean incompatibles con los ingleses y estos con aquellos y ambos con los franceses. Claro está que semejante cosa no puede suceder. Si el conservadurismo es una unidad cosmopolita en favor de la vida puramente física, el liberalismo es otra unidad cosmopolita en favor de la cultura. Si los conservadores se unen en la Bolsa y en el Casino y en las regatas, los liberales nos unimos en Kant, en Beethoven, en Miguel Ángel y en Velázquez, en la Academia y en el Partenón. Si los conservadores se unen contra la vida del espíritu, los liberales nos unimos contra ellos. Y los liberales de La Coruña, que han felicitado a Lloyd-George por la bravura con que defiende su idea, han expresado bellamente esta unidad internacional del liberalismo, ideal religioso, que une a los hombres por el credo.

RAMIRO DE MAEZTU.  
Londres, 9 de Enero de 1910.

## VALOR ACREDITADO

Nuestros lectores recordarán que el pasado mes de Julio, al comienzo de la campaña de Melilla, dos alumnos de la Academia de Artillería solicitaron licencia de vacaciones para la plaza donde nuestras tropas se batían con los rifeños.

Estos valientes futuros artilleros fueron D. Enrique Jurado, hijo de nuestro respetable amigo el entusiasta Coronel del Regimiento de Alfonso XII, y D. Guillermo Vázquez de la Pinta.

En las dos comunicaciones que á continuación insertamos, podrán apreciar nuestros lectores la conducta que ambos alumnos observaron en Melilla, conducta que les ha valido que en sus hojas de servicios se les estampe el *valor acreditado*, y que tan honrosas comunicaciones hayan sido leídas en la Academia á que pertenecen, hallándose formados todos los alumnos.

Los señores Jurado y Vázquez, han sido propuestos para ser recompensados con la Cruz roja del Mérito Militar.

He ahí los citados oficios:

«Hay un sello que dice: Academia de Artillería, Dirección. Artillería, Primer Regimiento de Montaña, número 9.—Tengo la satisfacción de comunicar á V. S. que el día 15 del presente mes, se me presentaron en este campamento avanzado de Sidi-Ahmed El Hach Melilla, los alumnos del cuarto y tercer años respectivamente los Sres. Vázquez de la Pinta y Jurado; vinieron solos, amparados solamente por su juvenil arrojo y entusiasmo artillero que les hizo despreciar los verdaderos peligros que ofrece la marcha á esta posición.

Durante el trayecto que desde Melilla verificaron á pie, sufrieron varias veces el fuego enemigo. La noche anterior la habían pasado en el campamento del Atalayón. Durante su estancia en el nuestro, presenciaron el fuego que sobre Nador y aduanas próximas hizo la batería, que ha poco han glorificado con el sacrificio de su vida, nuestros heroicos compañeros Comandante Royo y Capitán Guilloche.

Actos como los que tengo el honor de referir á V. S., acreditan una vez más el espíritu que inculcan los Profesores de nuestra academia, ponen de manifiesto la influencia de quien la dirige y nos prueban que la fama del Cuerpo será dignamente heredada.

Dios guarde á V. S. muchos años.  
Campamento de Sidi-Ahmed-El Hach, 17 de Agosto de 1909.—El Comandante de Artillería del Campamento, *Rafael Calvo*.—Rubricado.—Sr. Coronel Director de la Academia de Artillería.—Es copia.—El Coronel Director, *Losada*.

«Hay un sello que dice: Academia de Artillería, Dirección. Ejército de operaciones de Melilla. Comandancia principal de Artillería, núm. 25.—Tengo la satisfacción de poner en conocimiento de V. S. que el día 6 del corriente, se me presentaron el segun-

do Teniente alumno D. Guillermo Vázquez de la Pinta y el alumno don Enrique Jurado, en situación de licencia de vacaciones en esta plaza, solicitando ocupar puesto en la primera línea de fuego de las baterías de mi mando, petición que tuve que denegarles por no ser necesarios sus servicios y por evitar el riesgo que pudieran correr, pero les autoricé para que presenciaran los ejercicios de fuego y cañoneo, así como para estudiar las posiciones conquistadas al enemigo, en las cuales residían los destacamentos de fuerza que el General en Jefe ha tenido á bien establecer.

En la tarde del día 11 las baterías del 2.º Montado cañonearon las faldas del Gurugú, donde se encontraban numerosas fuerzas enemigas, dispuestas al ataque, el cual no efectuaron merced al efecto del fuego. En tales circunstancias observé la tranquilidad con que observaban esta operación los citados alumnos.

En los días sucesivos fueron estos á las posiciones de Sidi-Muza, Atalayón y Sidi-Ahmed-El Hach, siendo tiroteados á su paso por los moros que se encontraban en las barrancadas del Gurugú, sin que les causara la menor intranquilidad, continuando serenos hasta la última posición y pernoctando en ella.

Tales extremos son suficientes para acreditar el valor, por lo que ruego á V. S. se le estampe en su hoja de servicio.

Dios guarde á V. S. muchos años.  
Melilla 17 de Agosto de 1909.—El Coronel. Comandante general de Artillería, *Rodrigo Cabeza de Vaca*.—Rubricado.—Sr. Coronel Director de la Academia de Artillería.—Es copia.—Sr. Coronel Director, *Losada*.

## Ecos de Sociedad.

Ayer llegó á esta ciudad, procedente de Ceuta nuestro distinguido amigo el Alférez de la dotación del cañonero *Don Alvaro de Bazán*, D. Juan Jácome y Ramírez de Cartagena.

Procedente de Madrid llegó ayer á esta población en el expreso descendente, la señora Marquesa Viuda de Casa Pavón, acompañada de la distinguida señorita de Ibarra.

En el expreso ascendente marcharon á Sevilla acompañadas del Sr. Conde de Peraleja.

Después de pasar una temporada en esta ciudad, regresó ayer á Chiclana la bella señorita Paea Lamadrid, acompañada de su señor padre, el reputado médico del mismo apellido.

Nuestro distinguido convecino D. José Garvey pasó el día de ayer de cacería en la dehesa *La Parra*, regresando á esta población por la tarde.

Acompañado de su señora esposa marchó ayer á la vecina ciudad de Sanlúcar de Barrameda, el General Gobernador Militar de esta plaza, D. Federico González Montero.

En el expreso descendente llegó ayer á esta población el Jefe de la Administración de Hacienda de Sevilla, D. Alberto González de la Peña, acompañado de su distinguida esposa.

Después de pasar una temporada en la vecina ciudad de Arcos, al lado de los señores de Velázquez Gaztelu, regresaron ayer á esta población las bellas señoritas de Bala y Mateos.

Continúa mejorando de la larga y penosa enfermedad que viene padeciendo, el Secretario de la Excm. Corporación Municipal, D. José Ríos y Flores.

Celebramos la mejoría y deseamos al apreciable enfermo un completo y rápido restablecimiento.

ARKEMAN.

EL TENOR Y EL FUNCIONARIO  
Caruso canta una romanza  
para que le den un certificado

Gran éxito.

Roma.

Dicen de Nápoles que un diario de dicha población publica un artículo de un italiano llegado de Nueva York hace algunos días.

Dicho italiano, que es muy amigo de Caruso, cuenta en el citado artículo una aventura que ocurrió al celebrado tenor un día que fué á Correos para recoger un certificado que le remitían desde Europa.

La noche antes había cantado *Tosca* en el Metropolitan, obteniendo un éxito enorme.

Los periódicos publicados aquella mañana lo elogiaban altamente y comentaban con pena la noticia de que había terminado ya su contrata con el empresario del gran teatro neoyorkino.

Caruso, acompañado del amigo que ha contado el hecho en el periódico de Nápoles, esperó pacientemente ante la ventanilla de los certificados de Europa que le llegase el turno.

Cuando le tocó vez, presentó al empleado su pasaporte.

El empleado cogiólo, lo examinó, y rechazándolo desdenosamente, repuso:

—No es bastante!

—¿Cómo que no es bastante?—contestó asombrado el tenor.—Yo soy Caruso, el tenor que cantó anoche *Tosca* en el Metropolitan y de quien hablan hoy todos los periódicos.

—Será verdad—dijo inflexible el empleado—pero un pasaporte no es bastante para la entrega de un certificado de Europa:

—Entonces...

—¿No trae otros documentos?  
Caruso vació su cartera ante los ojos del funcionario.

Este examinó lo que contenía, tarjetas, cartas de empresarios, billetes de mujeres, y luego se la devolvió, repitiendo con frialdad:

—¿Quién me dice que no ha robado usted esta cartera?

—¿Yo no soy ningún ladrón!—gritó Caruso, indignadísimo.

—Bueno, pues vuelva usted mañana á estas horas.

—¿Pero si embarco esta tarde!

—¿Que embarca usted esta tarde?

—Sí.

Entonces, el funcionario, como acometido de una súbita idea, repuso:

—¿Usted insiste en que es Caruso, el tenor célebre?

—¡Naturalmente!

—Pues entonces hay un medio de probarnos su identidad. Cántenos cualquier cosa.

Y sentándose tranquilamente se dispuso á escuchar.

Los demás funcionarios de la sección de certificados de Europa, acudieron y formaron corro.

El público, que aguardaba pacientemente, aglomeróse y guardó un profundo silencio.

Caruso miró aterrado en torno suyo. No tenía más remedio que cantar.

Decidióse, y lanzando un suspiro, preguntó con voz trémula:

—¿Qué quieren ustedes que cante?

—¡Algo de lo de anoche!

—Pues entonces la romanza del tercer acto de *Tosca*, que es uno de mis éxitos.

Y con voz magnífica entonó la célebre romanza, en medio de un silencio religioso.

—¡Bravo! ¡Bravísimo!—gritaron empleados y público.

Caruso respiró fuertemente y luego dijo con timidez:

—¿Y ahora me darán mi certificado?

—Sí. Sólo el célebre Caruso, puede cantar tan admirablemente.

Y el imperturbable yanqui entrególe la carta.

Caruso saludó y abandonó el palacio de Correos, seguido de una multitud que le aclamaba.

Cuando vióse en la calle, dijo á su amigo:

—Es la segunda vez que me ocurre en este país una cosa semejante!

## Cacatillas.

### ¡Refino de Chiva!!

En todo lo que resta de temporada de invierno liquidará este establecimiento á precios inverosímiles el artículo de PUNTO INGLÉS, tal como camisetas y pantalones, chalecos y bufandas para caballeros.—Cubrecorsets, pantalones y refajos para Señoras, así como guantes y paraguas de todas clases.

Bonifica con el 5 por 100 de descuento todas las compras realizadas al contado.

LARGA, 1 Y ALGARVE, 2 Y 4.

### “EL CENTRO”

Peraita y Sancho liquidan todos, absolutamente todos los artículos de su establecimiento, durante este mes. Esta casa cumple cuanto ofrece y de ello tiene adu pruebas anteriormente. No olvidarlo y ahorra el dinero efectuando vuestras compras en dicho establecimiento.

LANCERIA NUM. 29.

## LA GRAN VIA

HONDA, 18

Esta casa, después de balance, realiza las existencias á precios escandalosos por su baratura.

En los tejidos hace una gran rebaja de precios mayor que cualquiera otra casa de su clase. Un terno de jerga negro ó azul, 10 pesetas.

En calzados cuenta con una gran existencia en botas de señoras á 4 pesetas; unas botas cosidas para señora dongola y charol, 7 pesetas; y de cabritillas verdad, tacon forrado, á 10.

En sombreros tiene un gran surtido empastados desde 5 pesetas en adelante y flexibles á 3 pesetas.—Visítad esta casa y os convencereis.

CALLE HONDA NUM. 18.

## English Governess

Seeks Post. English, French, Latin, Music. Certificated and experienced. High references. Address M. Valverde del Camino, HUELVA.

## RIPARIA.

Se venden en el Huerto del Albala-dejo, barbados Murviedro, de inmejorable calidad.

Pueden verse en la misma plantera y recoger los vales en la calle Pizarro núm. 10.

### Experiments Experimentales de Jerez.

Observaciones meteorológicas del día 15 hasta las tres de la tarde.

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Temperatura máxima . . . . .               | 16 00  |
| Idem mínima . . . . .                      | —0 50  |
| Idem media . . . . .                       | 7 50   |
| Máxima al sol . . . . .                    | 20 00  |
| Radiación solar . . . . .                  | 1 00   |
| Radiación terrestre . . . . .              | 0 00   |
| Tensión del vapor de agua . . . . .        | 6 90   |
| Estado higrométrico del aire . . . . .     | 63 75  |
| Presión barométrica media á cero . . . . . | 771 97 |
| Evaporación en milímetros . . . . .        | 2 76   |
| Lluvia en m. m. . . . .                    | 00 00  |
| Viento reinante.—Dirección . . . . .       | N. E.  |
| Velocidad kms. . . . .                     | 285    |

Libros para la cárcel.—El digno Director de la Biblioteca Municipal, nuestro estimado amigo D. José L. de la Herrán, celebró anoche una conferencia con el Sr. Alcalde y con el Presidente de la Comisión de Instrucción pública, Biblioteca y Archivo, Sr. Roma, al objeto de darles cuenta de los trabajos que viene efectuando para la formación de una Biblioteca con destino á la cárcel para instrucción de los reclusos.

El Sr. de la Herrán ha hecho una selección minuciosa de las obras que existían repetidas en el establecimiento á su cargo, y tras una labor árdua y un estudio detenido de los textos que separaba, ha coleccionado aproximadamente doscientas cuarenta obras, formadas por unos cuatrocientos volúmenes, de lectura moral é instructiva.

La meritisima labor realizada por el señor de la Herrán no ha terminado aún, sin embargo, pues, auxiliado por los dignos empleados que á sus órdenes tienen en la Biblioteca, continúan clasificando y ordenando los volúmenes de que consta.

La Bula.—Hoy Domingo, á las diez de la mañana, se verificará en la Insigne Iglesia Colegial la publicación de la Bula de la Santa Cruzada.

Donativos.—Las bellas señoritas Francisca y Carmen Sala, donaron ayer á la Asociación Jerezana de la Caridad, con destino á los pobres que socorre, doce camisetas, cinco abrigo y tres abrigo.

La Sra. D.ª Rosario de Figueras, hizo igualmente un donativo de seis cobertores.

Invitación.—Con motivo de hallarse accidentalmente en nuestra ciudad el Rvdo. P. Francisco J. Delmás, Director que fué del Colegio de San Juan Bautista, el digno Director actual del citado Colegio, invita cordialmente á los antiguos alumnos á una reunión que tendrá lugar en dicho centro docente hoy Domingo, á las once de la mañana.

Agradecemos la invitación que se nos ha hecho para asistir á dicho acto.

La fiesta de San Antón.—Mañana, festividad de San Antón, tendrá lugar en el Parque González Hontoria la tradicional bendición de animales.

El acto empezará á la una en punto de la tarde.

Han inscripto en el Ayuntamiento para tomar parte en dicho acto:

D. José Domecq, 2 caballos sementales, llamados *Almirante* y *Bienvenido*; un lote de siete tuzones y una tuzona y un *Pitter* tirado por cuatro caballos.

Regimiento de Caballería de Alfonso XII, 20 callos.

Sres. Guerrero Hermanos, 4 caballos alazanos y 4 castaños.

D. Enrique Davies, un caballo llamado *Kastriot*.

El arbolado.—Nuestro digno Alcalde D. José Manuel Fernández Gao,

acompañado del Concejal Sr. Luna y del Mayorazgo del Ayuntamiento señor Pággieri, inscribió ayer tarde la obra de plantación de acacias que se ha empezado á efectuar en el Parque González Hontoria. Esta reforma que se introduce en el paseo de referencia, mejorará notablemente su belleza forestal, dado que las nuevas acacias son muy hermosas.

Teniente.—Ayer marchó á Cádiz el primer Teniente de la Benemérita Sr. Buscató.

Oposiciones.—Anoche á las nueve, dieron comienzo en el salón de actos del Ayuntamiento, los ejercicios de oposición á la plaza de escribiente vacante en la Secretaría Municipal.

El Tribunal estuvo compuesto del Alcalde Sr. Fernández Gao, Síndico Sr. Roma y Concejal Sr. Sánchez Guerrero.

El Presidente fué llamando á los aspirantes, presentándose los siguientes:

D. Félix Mañalich, D. Juan Campos, don José Balido, D. Francisco Navarro Balao, D. Rafael Ferraro, D. José Amador, don Manuel Aranda, D. Emilio Rosales, D. Antonio Muñoz, D. Vicente Morales, D. José González Crespo, D. José M.ª Aranda, don Antonio Alguini, D. Lorenzo Dastis, don José M. García Sánchez, D. Ignacio Rodríguez, D. Francisco Herrera, D. Rafael Pozo, D. Alfonso Pina, D. José Badillo, D. Carlos Durán, D. Ricardo Arrans, don José Jiménez Llamas y D. Miguel Benítez Meuchach.

Acto seguido el Sr. Fernández Gao, manifestó que el Tribunal está dispuesto á proponer para la plaza al opositor que alcance el número uno, sin admitir influencias de ningún género, añadiendo que será inútil los opositores que invierten el tiempo buscando recomendaciones que no han de producir resultado alguno.

Acto seguido se depositaron en una urna los nombres de varios escritores ilustres, entre los cuales recordamos á Cervantes, Pérez Galdós y Valera, invitándose después á que uno de los opositores extrajera una papeleta que resultó contener el nombre de Cervantes y la segunda parte de El Quijote.

A continuación se invitó á que otro opositor abriera dicho libro al azar y la página que resultó á la suerte fué la que se dictó por el empleado municipal Sr. Ortas á todos los opositores, consistiendo en esto el primer ejercicio.

Debemos añadir que los señores del Tribunal estamparon su firma al margen de todos los papeletas que utilizaron para escribir los opositores, á fin de evitar toda clase de suposiciones.

De los aspirantes que habían solicitado tomar parte en los ejercicios dejaron de presentarse los Sres. D. José Berrones de la Viesca, D. José Benítez López y D. Juan González Bancalero.

El segundo ejercicio se efectuará el próximo Martes á las cinco de la tarde.

Concurrió bastante público á presenciar el ejercicio efectuado anoche.

Fallecimiento.—Ayer falleció en esta ciudad á edad avanzada, la respetable Sra. D.ª María de Biéu Carrera, Viuda de Butrón, después de penosa enfermedad, sufrida con cristiana resignación. Descansa en paz la estimable señora y reciba su familia, y en particular su sobrino D. José de Benito y Carrera y sobrino político D. José Lloa Roudán, nuestro sentido pésame.

Regreso.—Ayer regresó de Sevilla nuestro estimado convecino D. Antonio Venega y Callejón.

A los propietarios de fincas urbanas.—Nos permitimos recomendar á todos los propietarios, que con objeto de que se traduzcan en hechos las justificadas aspiraciones de todos los que se han tan identificados con los beneficiosas fines que la Asociación persigue, deben en lo sucesivo no permanecer alejados de ella y emplear procedimientos eficaces y decisivos indispensables para la prosperidad de la misma, que en día no lejano encontrarán compensados los sacrificios que hoy se impongan, pues en colectividad y no individualmente es como pueden evitarse los insoportables perjuicios que gravan las fincas.

Enfermo.—Ayer retiróse enfermo del Ayuntamiento, el celoso secretario accidental de la Excm. Corporación, don Francisco García Sánchez.

Celebraremos su restablecimiento.

Detención.—La detención que días pasados se llevó á cabo de un caso que realizó varios robos, hecho que ya pusimos en conocimiento de nuestros apreciables lectores, la afectó el sargento Iñig, Castañá.

La Guardia rural formuló ayer las siguientes denuncias:

Una de 7 vacas por pastar en la cañala de Solete de este término.

Otra de 30 caballerías mayores por igual falta en la cañala de Huertas.

Otra de 5 vacas por la misma falta en la cañala de Solete.

Y otra de 4 vacas por igual falta y en la misma cañala.

Todo niño alimentado con NES-FARINA posee una sólida garantía de su futura robustez y vida sana.

## A 4 PESETAS EL KILO CAFÉS MARCANO.

LOS MEJORES SIN COMPETENCIA

Se despacha desde 50 gramos con envases de lujo, garantizado el peso y precio, con precintos.

HAY CLASES SELECTAS.—LETRADOS Y LATORRE

Iglesia de San Juan de Letrán.

Hermanidad de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

El Domingo 16 del corriente celebra esta Hermanidad la fiesta de su Titular con Misa solemne a las nueve y media y sermón que predicará el Rvdo. P. Fray Eliseo Sánchez Paredes, Provincial de los Carmelitas.

Iglesia del Santo Angel.

La Cofradía del Niño Jesús Milagroso de Praga, erigida canónicamente en dicha iglesia, celebrará su fiesta principal con un solemne triduo que tendrá lugar los días 14, 15 y 16 del corriente.

Los tres días, a las cinco de la tarde, después de exponer a S. D. M., se rezará la estación al Santísimo y el Santo Rosario, se hará el ejercicio del triduo, y a continuación habrá sermón que dirá el Rvdo. P. Fray Bautista Moreno, Prior de los Carmelitas. El día 16, fiesta del Dulcísimo Nombre de Jesús, habrá a las diez Misa Solemne.

El día 16, fiesta del Dulcísimo Nombre de Jesús, habrá a las diez Misa Solemne.

HOY DOMINGO  
A las cuatro de la tarde, será conducido al Cementerio Católico de esta ciudad, el cadáver de

LA SEÑORA  
Doña María de Belén Carrera  
Y ROMERO,  
Viuda de Barrón.

Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos.

Q. E. P. D.  
Su Director espiritual; sus hermanas, sobrinos, sobrinos políticos, demás parientes y afectos,

RUEGAN a las personas de sus relaciones y amistad, se sirvan encomendar su alma a Dios Nuestro Señor, y asistir al funeral que por su eterno descanso tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Lucas, y seguidamente a la conducción del cadáver, favor que agradecerán.  
Vivía: Juana de Dios Lacoste, 1.  
(No se reparten esquelas.)

### Sección Oficial.

DON JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ GAO,  
Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que habiendo de proceder a la formación del Padrón de los Carruajes y Caballerías de lujo existentes en este término municipal que deben contribuir en el actual ejercicio de 1910 por el impuesto que les afecta, y estando ordenada la presentación anual de las declaraciones posesorias duplicadas que han de servir de base a dicho documento, se concede un plazo de quince días, contados desde el día de mañana, para que los dueños de carruajes y caballerías sujetos al mencionado impuesto, relacionen los de su propiedad en la Contaduría de este Excmo. Ayuntamiento; así como los dueños de Automóviles deberán declarar los que tengan de su pertenencia, expresando el número de asientos de cada vehículo, incluso el del Conductor.

Con el objeto de facilitar el cumplimiento de dicho servicio, en la citada dependencia municipal se entregarán a los interesados los impresos de las hojas declaratorias que necesiten.

Para evitar las responsabilidades en que por error ó ignorancia pudieran incurrir los contribuyentes, esta Alcaldía estima oportuno copiar a continuación los artículos del Reglamento aprobado por Real Decreto de 28 de Septiembre de 1899, que determinan los que están llamados a tributar por el impuesto:

Artículo 2.º Se considerarán sujetos al impuesto todos los carruajes que sirvan para comodidad, recreo ó ostentación de sus dueños y poseedores y todas las caballerías destinadas a iguales servicios.

Art. 3.º Están sujetos a este impuesto todos los carruajes que posean los particulares, las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, del Estado, de la Provincia y del Municipio.

Art. 4.º Se exceptúan únicamente del impuesto los carruajes que se alquilan en paradas públicas y los pertenecientes al Cuerpo diplomático extranjero.

Quedan terminantemente prohibidas otras excepciones, sean cuales fueren las causas y razones en que se funden.

Art. 5.º El impuesto se satisfará en el distrito municipal en que se use ó se halle el carruaje.

Art. 6.º Los carruajes, lo mismo que las caballerías destinadas a su arrastre, tributarán siempre por meses completos, sea cual fuere la fecha en que se dieren de altas.

Art. 30. La Administración (hoy en esta Alcaldía) podrá celebrar conciertos con los alquiladores de carruajes de lujo de cada población, por el plazo máximo de tres años económicos, en virtud de la autorización concedida al Gobierno por la base 6.ª del Art. 22 de la Ley de Presupuestos de 28 de Junio de 1898.

Lo que se hace público por medio del presente, a fin de que llegue a conocimiento de los interesados; advirtiéndoles que la falta de presentación de sus declaraciones les hace incurrir en la penalidad consiguiente, como defraudadores de este impuesto, que corresponde hoy percibir al Municipio en virtud de lo preceptuado en la Ley de 3 de Agosto de 1907.

Jerez de la Frontera 15 de Enero de 1910. —José Manuel Fernández.

### Alcance postal.

Negocios.  
Melilla 15.

Se viene observando que aumenta la fiebre mercantil, siendo bastantes las personas que proyectan el establecimiento de distintas industrias, é implantar varios negocios.

Un industrial forastero, creio valenciano ó alicantino, ha solicitado y obtenido autorización para montar un servicio de coches diligencias entre esta plaza y Nador.

Precisa además el emprendedor sujeto, extender el servicio postal hasta Zeluán y otras posiciones avanzadas.

Todos le auguramos un feliz resultado, y que ha de obtener beneficios en dicho negocio.

Preparativos bélicos.  
París 15.

Las noticias que se reciben de Oriente son muy poco tranquilizadoras.

En Turquía, con la constitución del nuevo gobierno, parece que se ha detenido el movimiento de descomposición del imperio.

Los actuales ministros son de marcado matiz moderado y el gran Wisir, entre otros miembros del diwan, proceden del antiguo régimen.

Los elementos religiosos del Islam y los militares parece se encuentran más tranquilos y satisfechos.

El movimiento de insurrección ha sufrido una tregua en Arabia y Albania, aunque no en Armenia, Macedonia y Siria.

El primer cuidado del Gobierno ha sido distraer al país con el fantasma de una guerra posible exterior.

La subscripción nacional aumenta de un modo inesperado y

muy pronto se abrirá un concurso para la reconstrucción de la escuadra.

Con este motivo, renace la agitación contra los turcos en Grecia, Rumania, Bulgaria y Servia.

### TELEGRAMAS.

(De nuestro servicio particular.)

A Inglaterra.

Madrid 15, a las 8'30.

Mañana saldrá para Inglaterra el príncipe Mauricio de Battemberg, hermano de la Reina Victoria.

Baja temperatura.

Dicen de Huesca que los fríos son extraordinarios, habiendo llegado la temperatura a seis grados bajo cero.

Las nieves hacen descender de las montañas a los lobos hambrientos que llegan a las proximidades de los pueblos.

Se han organizado algunas batidas.

Maura.

Se espera que mañana regrese el Sr. Maura a Madrid.

Consejo.

Madrid 15, a las 15'35.

Se ha celebrado esta tarde un importante Consejo de Ministros. Se trataron asuntos financieros.

Normalidad.

Se ha restablecido la normalidad militar.

Maniobras.

La guarnición de Madrid saldrá para efectuar maniobras en los campamentos de Carabanchel, mandadas por el Capitán General, Sr. Ríos.

Reclusión.

Llegó a Alicante el capitán de Caballería Sr. Pignatelli, é ingresó en el castillo para cumplir el arresto militar que le ha sido impuesto.

### Conferencia telegráfica

Opiniones autorizadas.

Madrid 15, a las 21.

El *Heraldo de Madrid* publica esta noche las opiniones de varios importantes políticos sobre la inmunidad del Capitán Pignatelli por su carácter de diputado.

El Sr. Azcárate estima que en la suposición de que Pignatelli asistiera a la manifestación origen del conflicto, no le alcanza la inmunidad parlamentaria; pero que el desacato al General Luque, le exceptúa de dicha inmunidad.

Llorens estima injusta en todos conceptos la detención.

Melquiades Alvarez, Azcárraga y Sánchez Guerra exponen su opinión conforme con que el desacato llevado a cabo por el Capitán y diputado contra el Ministro de la Guerra, le exceptúan de la inmunidad parlamentaria.

Otro Consejo.

A las seis de la tarde han vuelto a reunirse los Ministros en Consejo.

Gestiones de Dato.

El Sr. Dato, en funciones de Presidente del Congreso, ha vuelto a insistir cerca del Sr. Moret para que sea puesto en libertad el diputado Sr. Pignatelli.

Posesión.

Se ha posesionado del cargo de Jefe del Estado Mayor Central, el General Sr. González Parrado.

Felicitaciones.

El Sr. Montero Ríos ha visitado a los Sres. Moret y Luque para felicitarles por la energía con que han obrado en la cuestión de los militares.

El General Azcárraga también visitó al Ministro de la Guerra, con idéntico objeto.

Embarque de tropas.—La entrada en Madrid.

En Melilla ha embarcado la mitad de la brigada de los Cazadores de Madrid de regreso a la Península.

Toda la brigada irá acampando en Getafe y entrará en Madrid el día 22 próximo.

Subsecretario.

Marchó a Zaragoza el subsecretario de Fomento, Sr. Burell, para asistir, en nombre del Gobierno, a la inauguración del monumento allí erigido.

La huelga del Ferrol.

El Instituto de Reformas Sociales, a instancias del Sr. Moret, interviene en la huelga del Ferrol para tratar de solucionar el conflicto surgido entre los obreros y los arrendatarios del Arsenal del Ferrol.

Arresto.

El Capitán Pignatelli cumplirá dos meses de arresto en el castillo militar de Alicante.

Manifestación en favor de los presos.

Dicen de Barcelona que los Diputados radicales Sres. Soly Ortega y Lerroux asistirán mañana a la manifestación organizada por la Junta Pro-Presos en favor de la libertad de los detenidos por los sucesos de aquella capital.

Cotización de la Bolsa de Madrid

Correspondiente al día 15.

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Interior . . . . .                      | 86'00  |
| Amortizable 5 por 100 . . . . .         | 102'20 |
| 4 por 100 . . . . .                     | 00'00  |
| Acciones Banco España . . . . .         | 460'00 |
| Cédulas del Banco Hipotecario . . . . . | 102'20 |
| Acciones de Tabacos . . . . .           | 000'00 |

Cambios.

|                   |       |
|-------------------|-------|
| París . . . . .   | 7'80  |
| Londres . . . . . | 27'01 |

### ULTIMA HORA

Acuerdos del Consejo.

Madrid 16, a la 1.

En el Consejo de Ministros celebrado esta tarde, el Presidente Sr. Moret, informó a los ministros de los sucesos culminantes.

Tratóse también de la detención del Capitán Pignatelli, de la comunicación del señor Dato y de su respuesta.

Aprobáronse varios proyectos urgentes.

En Melilla se establecerá en breve un correo diario.

Se trató extensamente de los problemas de Hacienda y del presupuesto de 1909, el cual saldase con 27 millones de déficit.

### Pidan todos Anís del Racimo

Gabinete de Electricidad médica y Rayos X

Dr. Juan Luis Durán Moya.

Corrientes de arcosval de alta frecuencia, baños de luz, baños hidro-eléctricos, corriente continua, masaje, baño eléctrico, electroforesis, endoscopia, etc., etc.

Tratamiento de la gota, diabetes, reumatismo, obesidad, parálisis, neuralgias (dolores), tumores, litiasis, escrofulismo, escrofulosis, anemia, clorosis, arterio-clorosis, neurastenia, histerismo, etcétera, etc.

Consulta especial para enfermedades del sistema nervioso, a las tres y a las siete de la tarde.

CALLE HONDA NUM. 7.

### SE ARRIENDAN

dos habitaciones corridas en sitio muy céntrico a propósito para oficina ó despacho. Darán razón en la Administración de este periódico.

La Hemoglobina Asimilable  
Stengre, aumentando el apetito y el poder digestivo de la nodriza, favorece al niño.  
Venta Farmacia.

Verdad y verdad.—Lo es la realización que de todos los artículos de punto viene efectuando el acreditado Refino "Las Novedades", calle Duque de Almodóvar.

También vende a precios baratísimos las existencias de los innumerables artículos propios del establecimiento.

Para convencerse, visitad esta casa.

Matadero.—Estado demostrativo del número de reses degolladas en el día de ayer, con expresión de su clase, peso y precios:

|                                                                                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Vacuno 11, con peso de 1778'00 kilos.                                               |        |
| Lunar 12, con 168'600 id.                                                           |        |
| Cerda 13, 1564'800 id.                                                              |        |
| Vaca de 1.ª, a 1'68 el kilo.                                                        |        |
| 2.ª, a 1'00                                                                         |        |
| <b>Asociación Jerezana de la Caridad.</b> —Socorros distribuidos en el día de ayer: |        |
| Cabezas de familias socorridas con metálico . . . . .                               | 8      |
| Id. id. con metálico y con bonos para comer en las cocinas económicas . . . . .     | 132    |
| Id. id. con bonos solamente para id. id. . . . .                                    | 163    |
| Id. id. con socorros provisionales . . . . .                                        | 22     |
| Id. id. extraordinarios . . . . .                                                   | 0      |
| Total de familias socorridas.                                                       | 325    |
| Que corresponde a individuos socorridos . . . . .                                   | 975    |
| Importe de los socorros en metálico, pesetas . . . . .                              | 16'20  |
| Id. id. en bonos . . . . .                                                          | 91'85  |
| Importe total en pesetas . . . . .                                                  | 107'75 |

### Anuncios de interés

Huevos frescos de cortijo, se venden, calle Alvar López, 22.

SE VENDE

Vaca Suiza de 1.ª, muy fina, acabada de parir y con su rastra hembra. Razón, Avila núm. 5.

### REALIZACIÓN

U. Cauqui de García, ofrece a su distinguida clientela y al público en general, REALIZAR VERDAD todos los sombreros (de la presente temporada) para señoras y niñas, así como todos los artículos para la confección de los mismos.

San Cristóbal, 18 y Plaza de Eguílaz.

### ¡OJO!

En la bodega del Muro núm. 19 y en el tabanco de LAS TABLAS (Empedrada, 14) se vende Vinagre Superior a 15 céntimos botella y 8 50 pesetas arroba.

ACUDID: GRAN OCASION

### Colegio de San Pablo

1.ª, 2.ª Enseñanza y Párvulos

Alumnos internos, medio-pensionistas y externos

JLAN DE ABARCA, 7, JEREZ.

A instancia de algunos padres de alumnos vuelve este Colegio a admitir internos y medio-pensionistas en las mismas condiciones que los tuvo del año 1897 hasta el 1907 en que fueron suprimidos.

Para detalles pidan Reglamento.

### RESTAURANT

### Primera de Jerez

Plato del día.—Menudo a la sevillana.

Almuerzos y Comidas 2.Ptas.

Constan de tres platos, PAN, VINO y POSTRES.

Cenas especiales compuestas de dos platos, Pan, Vino y Postres a 1.50 Ptas.

Este acreditado Restaurant cuenta con un excelente cocinero.—Diariamente se sirve pescado fresco.—Servicios a la carta por raciones.—Abonos a precios convencionales.—Se sirven también encargos de todas clases.

Refrescos y Cafés, a 10, 15 y 25 cts. la taza.

Se ha instalado un teléfono para comodidad del público.

Conciertos

todas las noches

### Sección Religiosa.

JUBILEO CIRCULAR.—S. Juan de Letrán. MAÑANA.—Santísima Trinidad. SANTO DE HOY.—El Dulce Nombre de Jesús; S. Fulgencio, dr. ob. de Ecija; San Marcelo, p. y mr. y S. Berardo y Cps. mrs. de Marruecos. MAÑANA.—S. Antonio, ab. y cf. y Sta. Rosalina, vg. monja Cartujana.

# EL GUADALETE

PERIODICO POLÍTICO Y LITERARIO

(FUNDADO EN EL AÑO DE 1852)

Este periódico, el quinto de España por su antigüedad, se publica todos los días, contando con un extenso servicio telegráfico, corresponsales en Londres, París, Madrid, Barcelona, las plazas africanas de Casablanca, Ceuta y Melilla y demás centros importantes de España y del extranjero.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: En Jerez, un mes, 2 pesetas; fuera de Jerez, un año, 25 pesetas; extranjero un año, 40 pesetas.—Esquelas de defunción, anuncios, reclamos y comunicados, a precios convencionales.

**Imprenta, Redacción y Administración: Plaza de Eguílaz, núm. 4**  
**JEREZ DE LA FRONTERA**

LAS MEJORES MEDICINAS PARA FAMILIAS SON

Las Pildoras y Ungüento DE **HOLLOWAY**

Cada Casa Debe Estar Provista de Ellas.

LAS PILDORAS PURIFICAN LA SANGRE, Fortalecen los nervios y el sistema. Curan la Bilirosis, falta de apetito, Indigestión y son inapreciables para Todas Enfermedades de Mujeres y Niños.

El Ungüento no Tiene Rival Para la Cura de Herpes, Enfermedades Escorbúticas, Llagas, Heridas, Quemaduras y Toda clase de Males Cutáneos Males de Piel, etc.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Londres. Y vendidos por todos boticarios del mundo entero.

## SOBRE-MONEDERO

PARA CIRCULACION POR CORREO DE VALORES EN METALICO

Servicio Postal Oficial, creado por R. D. de 30 de Noviembre de 1899

El **Sobre-moneder** circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos, están obligados a admitirle a la circulación los carteros y peatones rurales. El **Sobre-moneder** es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el **Sobre-moneder** se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas, etc., etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El **Sobre-moneder** tiene la **garantía del Estado** que abona la cantidad declarada en caso de extravío. El **Sobre-moneder** se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán a las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos a las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Moneder. Se abona un buen premio de venta.

Se desean representantes activos para capitales de provincia y pueblos importantes.

OFICINAS: GOYA, 19, MADRID.

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Compañía de Seguros sobre la Vida

y Renta Vitalicia

Rambla de Cataluña, 18, y Cortes, 603, Barcelona.

PRESIDENTE DE LA JUNTA DE GOBIERNO,

## EXCELENTISIMO SEÑOR MARQUÉS DE COMILLAS

**GARANTÍAS**

Capital social . . . . . Ptas. 15.000.000'00  
Reservas generales . . . . . " 26.085.296'77  
Formando un total de . . . . . " 41.085.296'77  
Pagados a los asegurados hasta el 31 de Julio de 1908 . . . . . " 45.217.953'27

Esta sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compras de usufructos y nudas propiedades

Delegado para la provincia de Cádiz

**SIMÓN LÓPEZ FERNÁNDEZ,**

San Cristóbal, 3.—Jerez de la Frontera.

**SOLUCION PAUTAUBERGE**

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar las **ENFERMEDADES DEL PECHO** las **TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS** las **BRONQUITIS CRÓNICAS**

L. PAUTAUBERGE, 24, Rue Lacaze, PARIS Y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

## Descubrimiento sensacional

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.

**LA PIEL**  
**MALES DE LAS PIERNAS**



Antes de la curación.

Después de 15 días de curación.

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional de señor RICHELET, farmacéutico y químico en Sedán, de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días, por este tratamiento maravilloso.

Eczema, herpes, impétigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeos, sarpullidos tarinacos, sycosis de la barba, comezones, llagas varicosas y eczemas varicosos de las piernas enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna.

(Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta diez y seis.)

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de sus tratamientos en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios a todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia).**

Depósito general y venta: Droguería de don Francisco Loyarte, calle de San Ignacio de Loyola, 9 frente al Mercado, San Sebastián.

En Jerez: Farmacia y Droguería de D. Andrés Barreiro y Pineiro, calle Larga 17

## EMULSION NADAL

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite de bacalao 1.º todo asimilable. Reconstituyente, tónico, nutritivo, niños, viejos, consunción, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulos, linfatismo, raquitismo, anemia, diabetes, gota, dolores nervios. Premiada Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. Es única. Farmacias y Droguerías.

## FERROCARRILES

LINEAS DE JEREZ A CÁDIZ Y SEVILLA Y DE JEREZ A SANLUCAR DE BAMD.

| ESTACIONES          | Correo | Mixto | Exprés | Mixto | ESTACIONES          | Mixto | Exprés | Mixto | Correo |
|---------------------|--------|-------|--------|-------|---------------------|-------|--------|-------|--------|
| Cádiz. S.           | 7 30   | 13 05 | 16 20  | 18 25 | Sevilla (S.B.) S.   | 8 17  | 9 11   |       | 15 24  |
| 2.ª Aguada " "      | 7 35   | 13 11 | 16 23  | 18 31 | Dos Hermanas. S.    | 8 50  | 9 27   |       | 15 49  |
| S. Fernando " "     | 7 57   | 13 42 | 16 39  | 18 55 | Utrera " "          | 10 10 | 9 50   |       | 16 30  |
| Puerto Real " "     | 8 14   | 14 01 | 16 53  | 19 14 | Alcantarillas " "   | 10 37 | 10 05  |       | 16 50  |
| P. Sta. María " "   | 8 35   | 14 27 | 17 07  | 19 37 | Las Cabezas " "     | 10 57 | 10 20  |       | 17 09  |
| El Portal " "       | 8 50   | 14 43 | 17 19  | 19 54 | Lebrija " "         | 11 25 | 10 38  |       | 17 34  |
| Jerez (llegada) " " | 9      | 14 57 | 17 26  | 20 05 | El Cuervo " "       | 11 47 | 10 52  |       | 17 54  |
| Jerez S.            | 9 10   | 15 09 | 17 31  |       | Jerez (llegada) " " | 12 19 | 11 18  |       | 18 23  |
| El Cuervo " "       | 9 37   | 15 39 | 17 55  |       | Jerez (F. E.) " "   | 12 34 | 11 18  | 9 01  | 18 32  |
| Lebrija " "         | 9 56   | 16    | 18 10  |       | El Portal " "       | 12 44 | 11 25  | 9 11  | 18 40  |
| Las Cabezas " "     | 10 21  | 16 31 | 18 29  |       | P. Sta. María " "   | 13 05 | 11 39  | 9 33  | 18 59  |
| Alcantarillas " "   | 10 33  | 16 51 | 18 41  |       | Puerto Real " "     | 13 23 | 11 52  | 9 50  | 19 15  |
| Utrera " "          | 11 05  | 17 45 | 19 04  |       | San Fernando " "    | 13 48 | 12 07  | 10 13 | 19 36  |
| Dos Hermanas " "    | 11 29  | 18 23 | 19 23  |       | 2.ª Aguada " "      | 14 00 | 12 22  | 10 35 | 19 05  |
| Sevilla (S.B.) L.   | 11 45  | 18 45 | 19 40  |       | Cádiz L.            | 14 15 | 12 25  | 10 40 | 20     |

| ESTACIONES            | CM    | CM    | ESTACIONES                 | CM   | CM    |
|-----------------------|-------|-------|----------------------------|------|-------|
| Puerto Santa María S. | 9 45  | 19 45 | Sanlúcar Salida.           | 7    | 13 25 |
| Rota " "              | 10 20 | 20 20 | La Jara " "                | 7 35 | 14    |
| La Ballena " "        | 10 41 | 20 41 | Chipiona " "               | 8 03 | 14 24 |
| Chipiona " "          | 10 55 | 20 55 | La Ballena " "             | 8 25 | 14 43 |
| La Jara " "           | 11 05 | 21 05 | Rota " "                   | 8 35 | 14 51 |
| Sanlúcar Llegada.     | 11 10 | 21 10 | Puerto Santa María Llegada |      |       |

## Café Nervino Medicinal

DEL DOCTOR MORALES.

Marca registrada

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos epilepsia y de más nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas 3 y a 5 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.

La correspondencia, Carretas 39º Madrid.—En Jerez, droguería de A. Barreiro.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA BARCELONA

LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: Enero 1.º Febrero, 1.º y 29 Marzo, 26 Abril, 2 Mayo, 21 Junio, 19 Julio, 16 Agosto, 8 Septiembre, 1.º Octubre, 8 Noviembre y 1.º Diciembre.

LINEA DE CUBA Y MEJICO

Servicio del Norte.—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes directamente para Habana y Veracruz.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.

Salidas de Tánger: Martes, Jueves, y Sábados.

Servicio del Mediterráneo.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 27 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz.

## D. Juan José del Junco

tiene consultas médicas en su domicilio (Cabaleros, 41) todos los días de 10 a 12 y de 2 a 3.—Gratuitas los Lunes, Miércoles y Viernes.

Los de Beneficencia a las 3 todos los días, excepto Jueves y festivos.

## Profesor de francés.

D. Francisco Naranjo, ofrece sus servicios como profesor de francés, hablado y escrito, maando a domicilio si es necesario.—Informarán, Arcos, 11.

## PAPEL DE PERIÓDICOS

para envolver, se vende en esta Imprenta a 3 pesetas los 11 1/2 kilos.

## VAPORES

ENTRE CÁDIZ Y EL PUERTO DE STA. MARÍA

Salidas del Puerto. Salidas de Cádiz.

| Día 15.            |                    |
|--------------------|--------------------|
| 7:30 de la mañana. | 1:00 de la mañana. |
| 00:00 de la idem.  | 0:00 de la tarde.  |
| 2:30 de la tarde.  | 3:45 de la idem.   |
| Día 16.            |                    |
| 8:30 de la mañana. | 1:30 de la mañana. |
| 2:30 de la idem.   | 3:45 de la tarde.  |
| 0:00 de la tarde.  | 0:00 de la idem.   |

## Teatro Eslava.

Secciones cinematográficas a las 7 y media, 9 menos cuarto y a las 10, exhibiéndose en cada una doce cuadros.

Precios para cada sección.—Butaca, 0'30. Delantero, 0'20. Grada, 0'10.

## SE NECESITA

un aprendiz de Farmacia.—En esta imprenta informarán.

Imprenta de EL GUADALETE Plaza de Eguílaz núm. 4.